

Paroisse
St-Thomas-D'Aquin
St. Thomas Aquinas
Parish

413, Main St.,
Hudson, Qc, J0P 1H0
450 458-5322

Marceliano Serrato H., curé-pastor
Roland Demers, curé-émérite
Robert Girard, diacre-deacon
Marie-Reine Rozon, sec.

info@paroissestthomas.org
www.st-thomasaquinas.com

Construit en / Built in 1896
Rénové en / Renovated in 1920

MESSES • MASSES

Samedi / Saturday :	17h15 (5h15 pm)	Bilingue / Bilingual
Dimanche / Sunday :	9h30 Française	11:30 am English

1^{er} septembre 2024

September 1st 2024

*Vous laissez de côté
le commandement de*

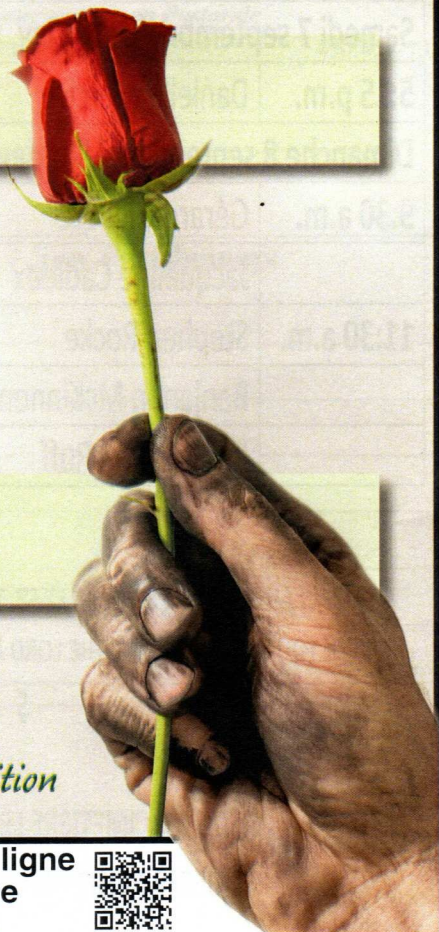
DIEU

*pour vous attacher
à la tradition des hommes*

*You abandon the
commandment of*

GOD

and hold to the human tradition



Consultez votre semainier en ligne
Consult your weekly online
semainierparoissial.com



MESSES DU 3 SEPTEMBRE 2024 AU 8 SEPTEMBRE 2024
MASSES FROM SEPTEMBER 3RD TO SEPTEMBER 8TH, 2024

Samedi 31 août / Saturday August 31st			
5:15 p.m.	Denise Tisso Séguin	Offrandes aux funérailles	1889
Dimanche 1 septembre / Sunday September 1st			
9:30 a.m.	Paul Longueville	Offrandes aux funérailles	1951
11:30 a.m.	Aimé Vinette	Offrandes aux funérailles	2180
1 :00 p.m.	Messe en Espagnol	Mass in Spanish	
Mardi 3 septembre / Tuesday, September 3rd			
8:00 a.m.	Joseph Delattre	Offrandes aux funérailles	2219
Mercredi 4 septembre / Wednesday, September 4th			
8:00 a.m.	Jean-Guy Saillant	Offrandes aux funérailles	2002
Jeudi 5 septembre / Thursday September 5th			
8:00 a.m.	St. Jude	Jeanne Simard	2443
Vendredi 6 septembre/ Friday, September 6th			
8:00 a.m.	Gaston Cholette	Offrandes aux funérailles	2318
Samedi 7 septembre/ Saturday, September 7th			
5:15 p.m.	Danielle Mercier	Priscilla Brooks	2423
Dimanche 8 septembre / Sunday September 8th			
9:30 a.m.	Gérard Giguère	Margot et les enfants	1819
	Jacqueline Cadieux	La Famille	2296
11:30 a.m.	Stephen Rocke	The Borrelli Family	2428
	Benjamin McKinnon	The Family	2039
	Peter Wood Ruff	The Borrelli Family	2429

MERCi AU NOM DU SEIGNEUR ET ST. THOMAS POUR LA DERNIÈRE COLLECTION
 THANK YOU IN THE NAME OF THE LORD AND ST. THOMAS FOR THE LAST COLLECTION
\$ 2250.

VISITE AU CIMETIÈRE LE 15 SEPTEMBRE A 3 :00 PM
 CEMETERY VISIT ON SEPTEMBER 15TH AT 3:00 PM

**NOUS ACCUEILLONS AVEC JOIE DANS NOTRE COMMUNAUTÉ
CHRÉTIENNE DE SAINT THOMAS D'AQUIN: WE GREET WITH JOY IN OUR
CHRITIAN COMMUNITY OF ST-THOMAS AQUINAS:**

Lucas Christopher Fard
Lily-Rose Payment

Prochains événements / Coming Events

➤ **Lancement diocésain de la nouvelle année pastoral**

11 septembre à 9h30 à les Cèdres : Salle du Croquet (Pavillon des bénévoles, 145 rue Valade).

Launch of the New Pastoral Year

September 11 at 9:30 a.m. at Salle du Croquet (Pavillon des bénévoles, 145 rue Valade, les Cèdres).

➤ **Bénédictio des cartables / Blessing of the School Backs**

22 septembre à la messe de 9h30 / September 22 at 11 :30 a.m. Mass

Marché de Noël

En raison de la diminution du nombre de bénévoles au sein du comité d'organisation, nous sommes au regret d'annoncer que le Marché de Noël n'aura pas lieu cette année.

Nous tenons à remercier tous les bénévoles qui ont rendu le Marché possible et tous ceux d'entre vous qui ont cuisiné et fait des dons pour les événements au fil des ans.

Nous sommes cependant heureux de dire que la vente de tourtière se poursuivra. Les bénévoles qui les fabriquent ont accepté de continuer à cuisiner. Nous l'annoncerons plus tard dans la saison pour prendre les commandes.

Christmas Market

Due to the decline in organization committee volunteers, we are sad to announce that the Holiday Market will not take place this year.

We would like to thank all the volunteers who made the Market possible and to all those of you who baked and donated for the events over the years.

We are, however, happy to say that tourtière sales will continue. The volunteers who make them have agreed to keep cooking. We will announce this later in the season to take orders.

2024 EMMAUS RETREAT: Inviting all Men to attend an Emmaus Retreat (based on the Gospel of Luke) from 5 PM Friday, September 27th to 5 PM Sunday, September 29th, 2024, At Maison de Spiritualité des Trinitaires in Gramby (QC).

Come and spend a weekend with Christian men who have developed a closer relationship with Jesus and are willing to share their life experiences with you. Please call Eric Thibault (514-232-1754) OR email: sta.mens.emmaus.admi@gmail.com for more information or to register.

"Were not our hearts burning within us while He spoke to us on the way?" (Luke 24: 32) Jesus is speaking to you... say "Yes" and sign up today. Space is limited!

ENREGISTREMENT DES ENFANTS À LA CATÉCHÈSE ET PRÉPARATION AUX SACREMENTS

L'enregistrement en personne sera le dimanche 22 septembre après la messe de 9h30 dans la salle Reid de l'église St. Thomas D'Aquin.

Pour le sacrement du pardon, l'enfant doit être baptisé et doit être en 3^{ème} année scolaire ou plus.

Pour le sacrement de l'eucharistie, l'enfant doit avoir reçu le sacrement du pardon et doit être en 4^{ème} année scolaire ou plus.

Le coût est de 75.00\$ pour chacun des sacrements. À l'inscription, veuillez apporter le certificat de baptême de l'enfant et assurer le coût des rencontres.

Tout enfant (de 8 ans et plus) qui n'a pas été baptisé et désire entendre parler de Dieu, de Jésus peut se joindre à nos premières rencontres. Même date d'inscription, le coût des rencontres est de 75.00\$

**EN TOUT TEMPS, VOUS POUVEZ COMMUNIQUER AVEC MARIELLE MARLEAU AU 450-458-7310
OU AVEC LA PAROISSE AU 450-458-532**

Pour le sacrement de la confirmation, l'enfant doit avoir reçu les sacrements du pardon et de l'eucharistie et doit être en 6^{ème} année scolaire ou plus. Le coût est de 90.00\$

Veuillez communiquer avec Robert Girard au 514-451-1259

Registration for Catechism is open!

Find the forms and information you need on our website
(<http://st-thomasaquinas.org>)

Or

Register in person at the church in Reid Hall on
Sunday, September 15th and 22nd, 12:30 to 2:30 pm.

Completed forms and baptismal certificates can be
Dropped off at the parish office or emailed to
stthomashudson@gmail.com

- ❖ Children must have been baptized Roman Catholic and must be in grade 2 or older prior to beginning their **preparation for Reconciliation.**
- ❖ Children must have received their Sacrament of Reconciliation and be in grade 3 or older prior to beginning their preparation for **First Communion.**
- ❖ Children must have received their First Holy Communion and be in grade 6 or older prior to beginning their preparation **Confirmation.**
- ❖ **A copy of the Baptism Certificate is always required at the time of registration.**

Saint Thomas Aquinas Parish / Paroisse Saint-Thomas-d'Aquin

413, Main St., Hudson, Qc J0P 1H0

www.st-thomasaquinas.com

info@paroissestthomas.org

Office Hours Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday from 9:00 am to 4:00 pm

Heures de bureau Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi et Vendredi de 9h à 16h

Pastor / Curé Marceliano Serrato H 450 458-5322

Assistant Roland Demers, curé-émérite 450 458-5322

Deacon / Diacre Robert Girard 514 451-1259

Secretary / Secrétaire Marie-Reine Rozon 450 458-5322

Sexton / Sacristain Hugh O'Rourke 450 458-0578

Wardens

James Hutchingame 450 424-5633

Greg Young 450 458-2378

Jay Mangan 450 458-1448

Emergency, accident, sickness, death

Urgence, accident, maladie, mortalité Call pastor 450 458-5322

Visit to the Sick / Visite aux malades Appelez le curé 450 458-5322

Baptism / Baptême Call pastor / Appelez le curé 450 458-5322

Confessions Rectory / Presbytère 450 458-5322

Confessions Before each mass and by appointment

Confessions Avant chaque messe et sur rendez-vous

Marriage Advise pastor six months in advance

Mariage Avisez le curé six mois à l'avance

Marguilliers

Anthony Cirelli 514 647-8709

Stephen Cromar, vice-chairman 450 458-1208

Claudia Cavaleiro 514 913-6635

Call pastor 450 458-5322

Appelez le curé 450 458-5322

Call pastor / Appelez le curé 450 458-5322

Rectory / Presbytère 450 458-5322

Before each mass and by appointment

Avant chaque messe et sur rendez-vous

Advise pastor six months in advance

Avisez le curé six mois à l'avance

PARISH GROUPS / GROUPES PAROISSIAUX

Men's Emmaus Group

Eric Thibault (Friday) 450 206-0735

James Hutchingame (Wednesday) 450 424-5633

Pregnant? Scared?

Call: Birthright 418 922-7015

Ready to help you 24 hours a day.

Pastoral Aid 450 458-5322

English Choir

Sandra Meaney 450 458-4809

Children's Choir

Jane Blais 450 458-3306

Nova Hudson

Judy Tellier 450 458-5727

Enceinte? Peur? Inquiète?

Mouvement Pro-Vie 418 922-7015

Prêt à vous aider 24 heures par jour.

Intervenante en Pastorale

Marielle Marleau 450 458-7310

Nouveaux paroissiens / New Parishioners

Nom / Name : _____

Adresse / Address : _____

Code Postal Code : _____

Tél. / Tel. : _____ Courriel / E-mail : _____

Nombre d'enfants vivant à la maison - Groupe d'âge _____ filles _____ garçons _____

Number of children living at home - Age group _____ girls _____ boys _____

Déposez dans le panier de la quête

Leave in the collection basket




LES ALIMENTS SALINA

certo@epiceriesalina.ca www.epiceriesalina.ca

Salvatore Vecchio 514 915-5329 | Lina Simone 514 913-7386

Unit 64, 3100 Route Harwood, Vaudreuil-Dorion 450 424-1448

Soyons solidaires et encourageons nos annonceurs

Dépanneur 
Spartan
 58 Cameron, Hudson
(450) 458-5297

Carol La Ronde
 Courtier immobilier affilié/Affiliated Real Estate Broker
RE/MAX
 RE/MAX ROYAL (JORDAN) INC.
 Agence immobilière agréé
 Tél.: 450 458-7051
 470, rue Main, Hudson, Qc J0P 1H0
 E-mail: carolandlaura@gmail.com www.carollaronde.com

LE FÉLIX OLIVIER MICHAUD, DR. GÉN.
T 450 455-7889
 LeFelixVaudreuilDorion.com
 dg@lefelixvaudreuildorion.com
 F 450 455-7813
 3223, BOUL. DE LA GARE, VAUDREUIL-DORION (QC) J7V 0L5

ROUSSIN MAISON FUNÉRAIRE
NOUVEAU CRÉMATORIUM DANS LA RÉGION
 Annie Dubé, présidente • Annick Pitcher, consultant
450 455-3469 • 1 866 451-5363
 www.signaturefuneraire.com
 L'ÎLE PERROT • VAUDREUIL (2) • ST-LAZARE • RIGAUD

MONUMENTS UNIVERSELS
 VENTE - LETTRAGE - NETTOYAGE
Vaudreuil-Dorion
450 424-4255

HÉBERT DENTUROLOGISTE
 C'est plus qu'un sourire, c'est une qualité de vie!
 156, ave. Saint-Charles, Vaudreuil-Dorion

HUDSON AUTO TECH
 COMPLETE SERVICE DOMESTIQUE & IMPORTÉE
 SERVICE COMPLET
 SPÉCIALITÉ : INJECTION ÉLECTRONIQUE ALIGNEMENT
 www.hudsonautotech.ca 450 458-2555

IGA Famille Déziel
Tél.: 450 458-5573
 484 Main Street, Hudson

MONUMENTS GOSSELIN
 1945
 Vous gravons la vie
 15, rue Dion, Valleyfield
450 373-6191

Espace publicitaire disponible, pour informations
514 273-7008

CARRIÈRE inc. Plomberie | Chauffage
 Plumbing | Heating
 Depuis 1949 Since
 Hudson • Tél.: 450 458-5350 / Téléc.: 450 458-7816

Arnaldo TAILLEUR TAILOR 1960
 pour hommes et dames / for men and women
 Réparations de tous genres / Repairs of all kinds
 80, Cameron, Hudson, Qc Arnaldo Vincenzi 450 458-4858

Robert Daoust & Fils inc.
 EXCAVATION GÉNÉRALE & TRAVAUX DE GÉNIE CIVIL
 Entrepreneur général et spécialisé
 93, rue Cameron, Hudson, QC
 J0P 1H0
Tél. 450 458-4340
 Fax 450 455-4864
 www.robertdaoustetfils.com

F. Aubry et Fils Inc.
 Résidence Funéraire / Funeral Home
 52, St-Jean-Baptiste E., Rigaud, Qc
www.aubryetfils.ca 450 458-7381

CHAUFFAGE GILLES SAREAUT INC.
 CHAUFFAGE • VENTILATION • CLIMATISATION
 Heating • Ventilation • Cooling
450 458-4001 Hudson

Relocation & Visa Specialists
Brazolot Migration Group
450-458-2186 1-888-922-3228
 www.brazolotgroup.com
 450, Main Road, Hudson

KBTCPA
 KARAVOLAS BOILY TRIMARCHI CPA INC.
KARAVOLAS BOILY TRIMARCHI CPA INC.
 426, St-Jean | Suite 104 | Hudson, Qc | J0P 1H0

Brunet plus Michel Najm & Marc Rabbat
 Pharmaciens propriétaires
 Pharmacy owners
 Votre santé, c'est tout ce qui compte
 Your health, that's all that matters
465, Main Road, Hudson 450 458-4686

PRENDRE UNE PUBLICITÉ !
 C'est encourager votre paroisse en profitant d'une belle visibilité, le tout à un prix compétitif.
 Contactez-nous, il nous fera plaisir de vous informer.
514 273-7008

CI ASSANTE WEALTH MANAGEMENT
 Heather Borrelli, CIM, RIS
 Senior Wealth Advisor
 Assante Capital Management Ltd.
 hborrelli@assante.com
 T: (514) 832-5100
 T: (514) 832-5238
 F: (514) 832-5232
 2020 Transcanadienne
 Suite 200
 Dorval, QC H9P 2N4
 heatherborrelli.com

MISSION IMPRESSION - 5500, Fullum, bur. 204 - Téléphone: 514 273-7008 - sans frais: 1 888 838-7008 • Encourageons nos annonceurs

1153